

Pangkultu rang Plano ng San Diego



creativecity

Buhay ang San Diego at may mga taong malikhain at posibilidad. Sama-sama tayong bumubuo ng isang masiglang komunidad ng mga naibabahaging kultural na karanasan, pananaw at mga kasanayan. Gumagawa tayo ng kultural na plano para makuha ang kapangyarihan ng aming maraming tradisyon, ekolohiya, at malikhaing kapital para

isulong ang ating lungsod at hangganan na rehiyon bilang isang mas pantay na lugar ng inspirasyon at kasaganaan.

Bakit pangkulturang plano? Bakit ngayon?

Ang mga sining at kultural na ekosistema ng San Diego ay mahalaga sa kanilang pananaw at epekto ngunit nahaharap sa patuloy na mga hamon mula sa pandemya at sa tumataas na halaga ng pamumuhay at pagnenegosyo. Sa tamang plano na nakatalaga, ang ating malikhaing ekonomiya ay magpapalakas sa ating paglago at tagumpay sa hinaharap, na pinangungunahan ng mga malikhain sa bawat industriya at mga lumilikha ng sining mula sa biswal at gumaganap na sining, pelikula at media. Ang pangkultural na plano ng Creative City – ang pinaka-una sa San Diego – ay ihanay ang sining at kultura sa mga prioridad ng pamahalaan ng Lungsod ng San Diego, ipagbigay-alam ang isang hinaharap kung saan ang pagkamalikhain ay nasa sa sentro ng ating kabuhayan, at mapaunlad ng mas malaking pagkakataon at pagpapanatili para sa ating lahat.

Ano ang planong pangkultura?

Ang pangkultural na plano ay isang komprehensibo, pangmatagalang plano upang isulong ang sining, kultura at pagkamalikhain para sa kapakinabangan ng mga residente ng lungsod pati na rin ang mas kalakhang mega-rehiyon ng Cali-Baja. Ito ay batay sa inklusibong pakikinig, pampublikong pakikipag-ugnayan at pananaliksik sa mga kasalukuyang kondisyon at mga oportunidad sa San Diego. Ang proseso ng pagpapalano ng Creative City ay magaganap sa buong lungsod sa panahon ng 2023 at 2024. Ito ay pinamumunuan ng Lungsod ng San Diego at itinataguyod ni Mayor Todd Gloria. Ang magreresultang plano para sa Lungsod ng San Diego ay susuriin ng publiko, Komisyon para sa Sining at Kultura, at Konseho ng Lungsod, na hahantong sa pagpapatibay ng Konseho ng pinal na plano.

Ano ang mga layunin ng Creative City?

- Komprehensibong suriin ang kalagayan ng sining at kultura ng San Diego – ano ang ating itinatayo? *Ano ang mga tagumpay? Ano ang mga hamon?*
- Pakinggan kung ano ang naisip ng mga San Diegans para sa kanilang malikhaing buhay sa pamamagitan ng inklusibong pampublikong pakikipag-ugnayan – maging ano ang gusto natin para dito ?
- Isulong ang pagkakapantay-pantay sa kultura para sa lahat ng San Diegans – paano natin matitiyak ang higit na akses sa mga karanasan sa sining at kultura para sa mga residente at bisita?
- Magtakda ng estratehikong balangkas ng Lungsod para sa paggabay at pagpapalakas sa mga sektor ng sining at kultura ng San Diego – paano tayo makakarating doon?
- Ihanay ang mga pamumuhunan ng Lungsod sa sining at kultura sa mga layunin at prioridad ng Lungsod – paano masusuportahan ng sining at kultura ang mga pagpapabuti sa mga lugar tulad ng abot-kayang pabahay, ligtas na pampublikong espasyo, paglago ng ekonomiya, napapanatiling komunidad, at kadaliang kumilos?

Nobyembre 2022 -
May 2023

Paunang
pagpaplano at
Pananaliksik

Hunyo 2023-
Agosto 2023

Makinig at
Makisali

Setyembre 2023-
Pebrero 2024

Umuusbon
g na mga
Direksyon

Marso 2024-
Setyembre 2024

Pagbuo ng
Plano

Oktubre 2024-
Nobyembre 2024

Pampublikong
Komento
sa Plano

Disyembre 2024-
Marso 2025

Pagbabago at
Pinal na Plano

**Sino ang
namumuno sa
proseso ng
pagpaplano?**

**Mga paraan para
makilahok.**

**Mag-scan para sa
website na
sdcreativecity.com**

Ang pagsisikap na ito ay pinamumunuan ng Lungsod ng San Diego sa pakikipagtulungan sa isang koponan sa pagpaplano ng kultura na nakikibahagi upang gabayan ang isang madiskarteng proseso upang matugunan ang ating mga natatanging lakas, pangangailangan at priyoridad.

Kasama sa mga aktibidad sa pampublikong pakikipag-ugnayan ang:

- Mga Forum ng Creative City
- Mga pop-up na pampublikong talakayan sa buong lungsod
- DIY na mga toolkit sa pag-uusap sa komunidad
- Pampublikong survey

Italaga ang iyong lugar! Tingnan ang website ng Creative City para sa mga detalye kung paano makilahok.

- Pangbuong-lungsod na mga Forum ng Creative City sa Hunyo at Hulyo
- Mga pop-up ng pampublikong talakayan (sa lahat ng distrito ng konseho, Hunyo at Hulyo)
- Mga pag-uusap sa komunidad (DIY na mga toolkit sa pagpupulong, magagamit sa Hunyo)
- Pampublikong survey (magbubukas sa Hulyo)
- Magpatala para sa mga bagong ulat at sundan ang mga social media channel ng Lungsod
- Hikayatin ang iba na makilahok
- Suriin at magkomento sa balangkas na plano
- Itaguyod ang pagpapatibay ng plano





Panimula

Sa araw na ito, nais naming makinig sa iyo. Gusto naming maunawaan kung ano ang natatangi sa iyong komunidad, kung ano ang pinahalagahan mo tungkol sa buhay ng sining at kultura nito, at kung ano ang sa tingin mo ay maaaring mapabuti o maiiba, o kung ano ang gusto mong makita limang taon mula ngayon. Gusto naming maunawaan kung ano ang mga partikular na priyoridad para sa proseso ng pagpapalano na ito.

Discussion Questions

Introductions: *[Go around room and ask all to introduce themselves "how do you define creativity? "what do you love about where you live?"* Pag-umpisahin ang ilang mga tao na alam mong makapagbibigay ng mga simpleng halimbawa...

- 1. What are the most treasured arts and cultural spaces/places/or activities in your neighborhood/community?*
- 2. What have you seen or experienced in other cities that you want to see in San Diego?*
- 3. What do you want the arts and cultural future to look like - for you, your friends, your family?*
- 4. If you were developing this cultural plan, what would be the top 2-3 priorities you would want the plan to address/accomplish? What do you want to see more of in your community?*
- 5. Is there anything we didn't ask you about that you'd like to share?*

Gabay at Mga Tip

Ang Tagapagsaayos

Ang tagapagsaayos ay ang taong nagtatanong ng maalalahanin na mga tanong at nagmo-moderate ng pag-uusap sa lahat ng kalahok. Responsable ang tagapagsaayos sa pagdodokumento ng mga kaisipan, ideya, at tema ng pag-uusap. Pinakamainam na magkaroon ng kapwa-tagapagsaayos upang tumulong sa pagkuha ng mga tala, larawan, atbp.

Mga Tip sa Tagapagsaayos:

- *Emphasize confidentiality to the group – all data is reported only in the aggregate (no data is attributed to an individual)*
- *Always respect each person’s opinion*
- *Invite and encourage different, multiple perspectives and ideas*
- *Encourage group to build meaning together*
- *Reference group comments and ideas to continue the conversation*
- *Group involvement 85%, Facilitator involvement 15%*

Laki ng Grupo at Tagal

Subukang magtipon ng isang grupo ng hindi bababa sa 4-5 ngunit hindi hihigit sa 20 tao. Bagaman, ang anumang laki ng grupo na may makabuluhang pag-uusap tungkol sa prosesong ito ay mahalaga. Ang mga talakayan ay karaniwang mga 30 - 60 minuto ang tagal.

Mga materyales

1. Sign-in Sheet
2. Gabay sa Pagtalakay/Mga Halimbawang Gawain
3. Polyeto ng Buod ng Proseso ng Pagpapalano

Mangyaring tandaan....

~ Each meeting may go a little differently. Some groups may be eager to have long discussions, and some may be more pressed for time.

~ Discussion guides are just that – guides. Feel free to customize to your own voice and style.

~ Conversation may wander off the specific areas listed in the guide. That is great if still about arts and culture and economic development. Most AHA! moments come from the community!

Proseso ng Pagpupulong:

- Panimula
- Ipamigay ang dokumento sa proseso ng pagpapalano.
- Talakayan at mga Pag-uusisa
 - Ipakilala ang tanong at marahil ay magbigay ng iyong sariling halimbawa o kuwento upang maging maayos ang daloy ng usapan.
 - Gumamit ng mga pag-uusisa at pahabol na mga tanong kung hindi malinaw ang mga sagot.

Pagkuha ng tala:

- Makinig para sa mga pangunahing tema at ideya
- Mangyaring idokumento ang anumang magagandang komento na maririnig mo!
- Tandaan kung nakakarinig ng mga katulad na komento mula sa maraming miyembro/o grupo – (ibig sabihin, lahat ng miyembro ay sumasang-ayon na may ISANG bagay na dapat gawin ng proseso ng pagpapalano).
- Tandaan kung sa tingin mo ay mayroong sinumang indibidwal na nangangailangan ng karagdagang pag-uusisa pagkatapos ng pulong.

Pagsusumite ng Materyales

- Ang mga tala ay dapat na naitala sa Word o Google Docs
- Maaaring ipadala sa email ang lahat ng tala at larawan sa linda@culturalplanning.com.

Mga Halimbawang Aktibidad sa Komunidad

LAYUNIN: Layunin ng mga pagsasanay na ito na makuha ang kahulugan ng pagkamalikhain, sining at kultura sa iyong kapitbahayan o komunidad. Marahil ay makakahanap ka ng marami, kahit na magkasalungat na kahulugan na kung minsan ay hindi lumalabas sa mga pag-uusap. Maaari mong gamitin ang mga pagsasanay na ito bilang mga panimula ng pag-uusap, bilang inspirasyon upang makabuo ng sarili mong mga laro, o bilang isang balangkas na maaari mong baguhin ayon sa kailangan mo.

Opsyon na Aktibidad #1: Sa pagsasa-isip ng aking kapitbahayan/komunidad o grupo, sino tayo?

Hilingin sa mga tao na pumili ng alinman sa 1) isang lugar sa iyong komunidad na kumakatawan sa kultura o pagkamalikhain ng iyong komunidad, o isang 2) piraso ng likhang sining sa iyong kapitbahayan, o isang 3) kilalang tao sa kapitbahayan at hilingin sa kanila na isulat/iguhit/katawanin sa kasaysayan ng lugar/likhang sining/tao. Pagkatapos ay magbabahagi ang lahat. Kung hindi nila alam ang kasaysayan, maaari nilang imbentuhin ito.

Magtanong ng mga ispesipikong mga tanong sa mga tao, *halimbawa:*

- Ano ang gamit ng lugar dati at ano na ang gamit nito ngayon?/ Kailan ginawa ang likhang sining at bakit?/ Ano ang kasaysayan ng buhay ng tao?
- Bakit napakahalaga sa komunidad na ito ang taong iyon/likhang sining sa komunidad na ito?
- Bakit kinakatawan ng lugar/likhang sining/tao ang pagkamalikhain?
- Paano kinakatawan ng lugar/likhang sining/tao na ito ang iyong komunidad sa kabuuan?
- Ano ang hitsura ng hinaharap para sa lugar/likhang sining/tao na ito? Maging ano ang gusto nila para dito?

Tip: *Bigyang-pansin kung paano pinag-uusapan ng mga tao kung ano ang kakaiba sa kanilang kapitbahayan.*

Opsyon na Aktibidad #2: Ano ang ibig sabihin ng sining, kultura, at pagkamalikhain sa ating komunidad?

Hilingin sa mga kalahok na gumuhit o ilarawan ang kanilang kapitbahayan at isipin ito sa hinaharap o bilang ibang bagay...

1. Kung ang ating komunidad/kapitbahayan ay isang piraso ng sining, ano ito? Bakit?
2. Paano mo ilarawan ang pulso/tibok ng kapitbahayan sa mga tuntunin ng musika? (rap, country, rock, indie) Bakit?
3. Sa pagtingin sa hinaharap, sa ano ang gusto nating makilala ang ating komunidad/kapitbahayan?



Pag-uusap sa Komunidad ng Creative City
Buod ng mga Tala

Petsa ng Talakayan: _____

Lokasyon (kasama ang zip code): _____

Nangungunang Tagapagsaayos:

Kapwa Tagapagsaayos (kung mayroon): _____

Organisasyon (kung mayroon): _____

ng mga taong dumalo: _____

Paglalarawan ng mga taong dumalo:

Pagkuha ng tala:

- Makinig para sa mga pangunahing tema at ideya
- Mangyaring idokumento ang anumang magagandang komento na maririnig mo!
- Tandaan kung nakakarinig ng mga katulad na tugon mula sa maraming miyembro/o grupo – (ibig sabihin, lahat ng miyembro ay sumasang-ayon na may ISANG bagay na talagang kailangan ng komunidad mula sa pagsisikap na ito sa pagpapalano).
- Tandaan kung sa tingin mo ay mayroong sinumang indibidwal na nangangailangan ng karagdagang pag-uusisa pagkatapos ng pulong.

Pagsusumite ng Materyales

- Ang mga tala ay dapat na naitala sa Word o Google Docs
- Ang lahat ng mga tala, at mga larawan ay maaaring i-email sa linda@culturalplanning.com



BUOD NG MGA TALA: (Mangyaring gumamit ng maikling mga pahayag at bullet point)

- Mga pinahahalagahang espasyo/lugar/o aktibidad ng sining at kultura
- Karanasan sa ibang mga lungsod na gusto mong makita sa San Diego
- Ano ang hitsura ng hinaharap na sining at kultura
- Nangungunang 2-3 mga priyoridad
- Mga Karagdagang Ideya/Kaisipan:
- Magagandang Komento:



creativecity

Nakatira ako sa:

Lungsod ng San
Diego San Diego
County Sa Ibang
Lugar

Ang lungsod na aking tinitirhan ay:

Ano ang pagkilala mo sa iyong kasarian?

Mangyaring bilugan ang LAHAT na
naaangkop.

Lalaking malawak ang
kasarian
Transgender
Trans man
Trans woman
Dalawang
Espiritung
Babae

Ako ay nag-aalinlangan at/o
nagtatanong. Mas gusto kong hindi
ibunyag.

Mas gusto kong ilarawan ang aking kasarian:

Ang hanay ng edad ko ay...

Wala pang 21

21 hanggang 34 na taon

35 hanggang 44 na taon

45 hanggang 54 na taon

55 hanggang 64 na taon

65 hanggang 74 taon

75 taong gulang pataas

Mas gusto na huwag

ibunyag.

Alin sa mga sumusunod ang naglalarawan ng
iyong pagkakakilanlan ng lahi o etniko? Pakipili
ang LAHAT na naaangkop.

American Indian o Alaska Native East

Asian

Itim o Aprikanong Amerikano

Latinx o Hispanic

Gitnang Silangan/Hilagang Aprika

Asiano galing sa Timog

Katutubong Hawaiian o Pacific Islander

Puti

Mas gustong hindi ibunyag.

Hindi nakalista sa itaas, mangyaring ilarawan:

Salamat!!